

سنوات فما فوق: يحق للأشخاص الذين تتوفر فيهم الشروط التالية الحصول على بطاقة ميرك-بلات الإجتماعية بدءاً من سن 6

(Gera) : خدمات مكتب العمل في مدينة غيرا (SGB II-Bezieher) مستحقي إعانة البطالة  
متلقو إعانة السكن من مصلحة الشؤون الإجتماعية: (SGB XII-Bezieher) مستحقي الإعانة الإجتماعية  
(Gera) طالبو اللجوء : مجلس مدينة "غيرا"

هذه البطاقة تخول لصاحبها الحصول على خدمات مخفضة من المؤسسات التابعة لمجلس المدينة كما تخول لصاحبها حضور فعاليات دون دفع مقابل.

يمكنهم الحصول على البطاقة من خلال تقديم طلب في مركز خدمات المدينة ( SGB II-Bezieher ) مستحقو إعانة البطالة  
(StadtService H35).

مستحقو الإعانة الإجتماعية وإعانة السكن وطالبي اللجوء المقبول طلباتهم وكذلك الأشخاص المشمولين ضمن قانون تأمين الحد الأدنى للأجور  
وذويهم جميع هؤلاء يحصلون على هذه البطاقة بشكل تلقائي عند التقدم لطلب أي من الخدمات التي توفرها البطاقة.

هذه البطاقة صالحة للإستخدام خلال الفترات الزمنية المحددة لكل خدمة من الخدمات المحددة بالبطاقة ويمكن مد فترة الإستخدام لمرة واحدة  
لنفس البطاقة يتم بعدها تسليم البطاقة لإعادة تفعيلها.

مد أجل إستخدام البطاقة وإعادة تفعيلها لجميع المستخدمين عدا طالبي اللجوء تتم في مركز خدمات المدينة (StadtService H35)

يحق لطرف ثالث (مقدم خدمة - منظم فعاليات - شركات - متاجر - مطاعم .. الخ ) إستخدام البطاقة طالما أن مستحقي حمل البطاقة ضمن  
عملاء هذه الجهات أو أن هذه الجهات ستوفر خصومات خاصة لأصحاب تلك البطاقة.

بمجرد إنتهاء الخدمة المشار إليها ضمن مزايا البطاقة تفقد البطاقة صلاحيتها ولا يمكن إعادة إستخدامها خارج إطار الخدمات المحددة للبطاقة.

من غير المسموح نقل ملكية البطاقة لشخص آخر.

أماكن إصدار البطاقة والعناوين :

**StadtService H35,**  
**Heinrichstraße 35, 07545 Gera**  
هاتف: **0365 838-1900**  
أوقات الدوام

الثلاثاء والخميس من التاسعة صباحاً حتى السادسة مساءً

الأربعاء والسبت من التاسعة صباحاً حتى الواحدة ظهراً

الاثنين و الجمعة من التاسعة صباحاً حتى الثالثة عصرًا

تخفيضات لحامل البطاقة

الثقافة  
المتاحف

هاتف: 0365 838-0

حديقة الحيوان

هاتف: 0365 838-0

السنوية الاستعارة وميزة المكتبة

هاتف: 0365 838-0

ملجأ الرفق بالحيوان

**Tierheim** Franzosenweg, 07546 Gera, Kann Bestimmung

هاتف: 0365 413066

- يمكن تسليم الحيوانات التي بلا مأوى

مدرسة تعلم اللغات والأشياء النافعة بتكاليف مخفضة

**Volkshochschule**, Talstraße 3, 07545 Gera

هاتف: 0365 5525930

أماكن ممارسة الرياضة وحمامات السباحة ( تخفيضات )

- Hofwiesenbad, Hofwiesenpark 2, 07548 Gera
- Natur-Freibad Kaimberg, Kaimberger Straße, 07551 Gera

هاتف: 0365 8384610

هذه الجهات تعترف بالبطاقة كإثبات استحقاق لبعض الخدمات دون المساس بما تقدمه البطاقة من خدمات :

**Evangelische Kirchgemeinden des Kirchenkreises Gera**

تخفيضات على الحفلات لدى الكنيسة الإنجيلية

محلات الملابس

- **Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Gera - Stadt e. V.**

Otto-Rothe-Straße 12, 07549 Gera

Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag von 7:00 - 16:00 Uhr

هاتف: 0365 82219229

- **Verein Tischlein deck dich - die helfende Hand**

Schwarzburgstraße 4, 07552 Gera

هاتف: 0365 8328658

- **Thüringer Arbeitsloseninitiative - Soziale Arbeit e. V.**

Richterstraße 4, 07545 Gera, Schwarzburgstraße 2, 07552 Gera,

Heinrich-Heine-Straße 4, 07548 Gera

هاتف: 0365 881423

- **Deutscher Kinderschutzbund, Stadtverband Gera e. V.**

Kinderkleiderkammer, Fritz-Gießner-Straße 14, 07552 Gera

هاتف: 0365 8336960

الأثاث والأجهزة المستعملة

- **OTEGAU GmbH** Gebrauchtwarenkaufhaus Dies & Das

Schülerstraße 45, 07545 Gera

هاتف: 0365 737400

- **Caritasverband für Ostthüringen e.V.**

**ICO s Laden Gera GmbH**, Zschochernstraße 38-40, 07545 Gera

هاتف: 0365 5520404

- **Thüringer Arbeitsloseninitiative - Soziale Arbeit e. V.**

Heinrich-Heine-Straße 4, 07548 Gera

هاتف: 0365 887423

أماكن توزيع السلع الغذائية

- **Geraer Tafel e. V.**, Zwötzener Straße 4, 07551 Gera

هاتف: 0365 7106530

- **Thüringer Arbeitsloseninitiative - Soziale Arbeit e. V. - TALI Tisch“**

Richterstraße 4, 07545 Gera, Schwarzburgstraße 4, 07552 Gera

und Werner-Petzold-Str. 10, 07549 Gera

هاتف: 0365 881423

تخفيضات في رسوم الاشتراك لدى السكك الحديدية

**Geraer Eisenbahnwelten e. V.** Robert-Fischer-Straße 15, 07545 Gera